

600 Watt

Pure Sine Wave Inverter

Manuel d'utilisation

Language Catalogs

FR

French 1-9

EN

English 11-19

DE

German 21-29

IT

Italian 31-39

ES

Spanish 41-49

PT

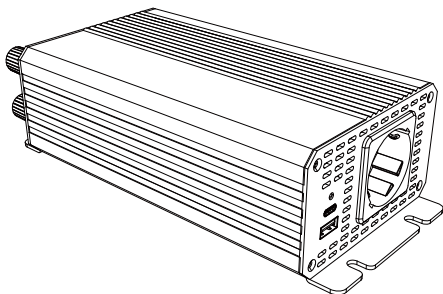
Portuguese 51-59

Merci d'avoir acheté cet onduleur à onde sinusoïdale pure. Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel onduleur, veuillez lire toutes les sections de ce guide et tous les avertissements figurant sur l'onduleur, les batteries et vos appareils.

Instructions générales de sécurité

- 1.ATTENTION:** Ne pas utiliser le dispositif si le carton ou l'unité présente des dommages importants dus à une chute ou à un écrasement, s'il a reçu un coup direct ou s'il est endommagé.
- 2.ATTENTION:** Ne pas démonter l'onduleur. Contacter directement le vendeur en cas d'intervention ou de réparation. Un montage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- 3.ATTENTION:** Pour réduire le risque d'électrocution, déconnectez l'alimentation AC et DC de l'onduleur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- 4.ATTENTION:** Pour réduire le risque d'électrocution, déconnectez l'alimentation AC et DC de l'onduleur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- 5.ATTENTION:** Les composants internes de l'onduleur restent chargés après la coupure de l'alimentation.
- 6.ATTENTION:** Par mesure de précaution - **Tenez les enfants éloignés de l'onduleur et de ses composants!** Le même courant alternatif potentiellement dangereux ou mortel qui se trouve dans une prise de courant domestique normale de 230V AC peut se trouver dans l'onduleur.
- 7.ATTENTION:** Under no circumstance should the user connect live AC (household) power to the inverter's AC outlets. The inverter will become damaged even if it is switched off. This unit can only take 12V DC battery power and invert it to 230V AC household power. This unit is not a battery charger.

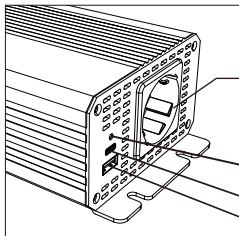
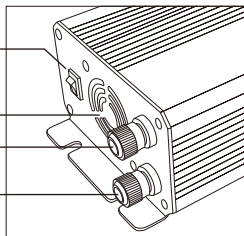
Schéma du produit



Bouton d'alimentation

Ventilateur

Port d'entrée DC
(ROUGE + Électrode Positive)
(Noir - Électrode négative)



Sortie UE

Lumière LED

USB-C

USB-A

Contenu de l'emballage:

- 1 * Onduleur 600W
- 1 * câble de batterie
- 1 * câble allume-cigare
- 1 * manuel d'utilisation

Tech Specification

Sortie continue	600W
Puissance de surtension	1200W
Tension d'entrée	DC12V (12V pour la batterie plomb-acide, 12.8V pour la batterie LiFePO4)
Tension alternative	230V±10%
Fréquence	50Hz±2Hz
Forme d'onde	Onde sinusoïdale pure
Distorsion harmonique totale	THD≤3%
Efficacité	87%
Sortie USB	Sortie USB-C: PD3.0 65W*1 5V3A;9V3A;12V3A;15V3A;20V3.25A (65W Max) Sortie USB-A : QC 3.0 18W*1 Sortie simultanée de deux ports USB: 5V3A Max (Total)
Protection contre la sous-tension	10V±0.5V
Protection contre la surtension	15.5V±0.5V
Protection contre les surcharges	660W±50W
Protection contre les courts-circuits	Oui
Protection contre l'inversion	Oui (Connecter le câble aux bornes positives et négatives, l'appareil fonctionnera à nouveau normalement.)
Protection contre la surchauffe	65±5°C
Taille	243*110*67mm(L*W*H)
Poids	1.1kg
Mode d'affichage	Indicateur lumineux LED

Avant de mettre votre onduleur en marche, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies:

Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt.

Vérifiez que le câble positif (+) de la batterie est connecté à la borne positive (+) de la batterie.

Vérifiez que le câble négatif (-) de la batterie est connecté à la borne négative (-) de la batterie.

Vérifiez que la tension de la batterie se situe dans la plage appropriée (DC10.5-15V) de l'appareil.

Instructions pour le branchement de l'allume-cigarette de la voiture:

1. Démarrez le moteur de votre voiture et insérez la fiche de l'onduleur dans une prise 12V de la voiture.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'onduleur pour le mettre en marche.
3. Connectez votre appareil électronique à la prise CA de l'onduleur ou au port USB.
4. Débranchez vos appareils lorsqu'ils sont complètement chargés et débranchez l'onduleur lorsqu'il n'est pas utilisé.



Précautions d'utilisation:

1. Cet onduleur ne fonctionne qu'avec une entrée DC12V, veuillez ne pas l'utiliser pour DC24V.
2. Veillez à ce que la puissance de tous les appareils ne dépasse pas 150W lorsque vous les connectez à l'allume-cigare de la voiture.
3. Si la puissance est supérieure à 150W, veuillez utiliser le câble de batterie pour vous connecter à la batterie de stockage de l'alimentation.

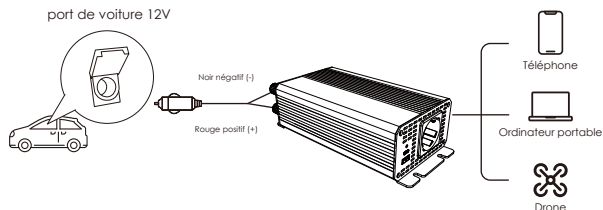
Montage de l'onduleur:

1. Placez l'interrupteur marche/arrêt situé sur le panneau avant de l'onduleur en position d'arrêt.
2. Choisissez un emplacement et une orientation de montage appropriés, puis fixez le support de montage sur les deux côtés de l'onduleur à l'aide de vis.
3. Percer des avant-trous pour les quatre fixations de montage (Attention avant de percer ou de découper afin d'assurer un espace suffisant par rapport au câblage et au matériel existants).
Fixer l'onduleur sur la surface d'installation à l'aide de vis.

Montage de l'onduleur

Utilisation dans une voiture

Veillez à ce que votre appareil connecté ne dépasse pas 150W lorsqu'il est rechargé à partir d'un port de voiture 12V.



Préparation de l'installation

* IMPORTANT: TOUJOURS PLACER L'ONDULEUR DANS UN ENVIRONNEMENT QUI EST: BIEN VENTILÉ

* NON EXPOSÉ À LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL OU À UNE SOURCE DE CHALEUR

* HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

* À L'ABRI DE L'EAU/L'HUMIDITÉ, DE L'HUILE OU DE LA GRAISSE

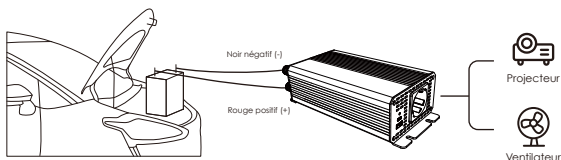
* À L'ÉCART DE TOUTE SUBSTANCE INFLAMMABLE

Avertissement: Cet appareil n'offre pas de protection contre l'inflammation.

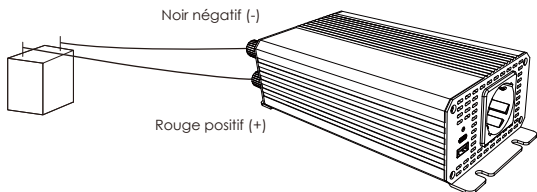
Évitez les blessures graves, la mort ou l'explosion. Ne pas installer dans des compartiments contenant des moteurs à essence ou des réservoirs d'essence, ou dans des zones où un équipement de protection contre l'inflammation est requis.

Avertissement: Ne pas installer l'appareil directement au-dessus ou au-dessous des batteries.

Connexion directe à la batterie d'une voiture



Connexion directe à une batterie



NOTE: Cet appareil peut fonctionner avec une batterie LiFePO4 (4S 12.8V).

REMARQUE: Pour obtenir les meilleures performances au démarrage, les câbles CC doivent être aussi courts et larges que possible. Une connexion solide et de faible résistance à la source d'alimentation DC est importante pour le bon fonctionnement du variateur, l'utilisation d'un câble plus petit peut entraîner l'arrêt du variateur en cas de forte charge.

Résolution de problèmes

Cette section de dépannage vous aidera à identifier la source des problèmes courants que vous pouvez rencontrer. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à partir du tableau de référence de dépannage, veuillez contacter le service clientèle.

Description de la panne	Types	Solutions
Pas de tension d'entrée de l'onduleur	La connexion DC de l'onduleur est mauvaise ou endommagée.	Veuillez vérifier si la connexion DC de l'onduleur est mauvaise ou endommagée.
	Batterie connectée sans puissance.	Veuillez recharger votre batterie.
Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas	La température de fonctionnement de l'onduleur n'a pas atteint la valeur de fonctionnement du ventilateur.	Aucune action nécessaire. Le ventilateur se met en marche automatiquement dès que l'onduleur détecte que la température interne a atteint la valeur de fonctionnement.
	Le ventilateur est endommagé	Veuillez contacter notre service après-vente.
La lumière LED n'est pas allumée	L'interrupteur ne s'est pas enclenché.	Veuillez activer l'interrupteur de l'onduleur.
	Mauvais contact du port d'entrée de l'onduleur.	Veuillez serrer les câbles de connexion entre l'onduleur et la batterie.
	La batterie connectée est en état de manque de puissance.	Veuillez recharger votre batterie.
	Les bornes positives et négatives sont inversées.	Veuillez connecter les câbles à la borne adéquate. Le câble rouge de l'onduleur est relié à la borne positive de la batterie et le câble noir à la borne négative de la batterie. L'onduleur fonctionnera normalement après le redémarrage.
	L'onduleur est endommagé.	Veuillez contacter notre service après-vente.

Description de la panne	Types	Solutions
La lumière LED n'est pas allumée	L'onduleur est en état de protection contre les surtensions.	Veillez vérifier que la tension de la batterie se situe dans la plage de tension de fonctionnement de l'onduleur.
	L'onduleur est en état de protection basse tension.	Si vous chargez la batterie, l'onduleur se remettra à fonctionner normalement lorsque la tension de la batterie atteindra la tension de fonctionnement de l'onduleur.
	Le variateur est en état de protection contre la surchauffe.	1. Veuillez vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter notre service après-vente. 2. Si le ventilateur de refroidissement fonctionne normalement, l'onduleur se remettra à fonctionner normalement après que la température interne se soit réduite.
	L'onduleur est en état de protection contre les surcharges.	Veillez vérifier que la puissance de fonctionnement de l'appareil connecté est inférieure à 600W. Si la puissance dépasse 600W, retirez l'appareil connecté. Veillez à ce que la puissance de l'appareil connecté soit inférieure à 600W. Remarque: la charge induite et la charge capacitaire ne sont pas incluses dans cette plage de puissance de fonctionnement. Veillez lire la description suivante.
	L'onduleur est en état de protection contre les courts-circuits.	Veillez vérifier si l'appareil connecté est en bon état de fonctionnement. Retirez l'appareil mal équipé et reconnectez un autre appareil en bon état, puis l'onduleur retrouvera un fonctionnement normal après le redémarrage.

Description des charges inductives et des charges capacitives

Charges par induction: Type de charge générée par un inducteur, une bobine ou un moteur (moteur électrique, ventilateur, compresseur d'air, inducteur, perceuse électrique) Charges capacitaires: Type de charge générée par un condensateur et présentée comme une réactance capacitive (ordinateur portable, circuit radio).

Contact Information

Company name: Lemanía Energy SA

Address: Route du Bois-de-Bay 281242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Phone: +41227773703

Technical support: info@lemania-energy.com



600 Watt

Pure Sine Wave Inverter

User Manual

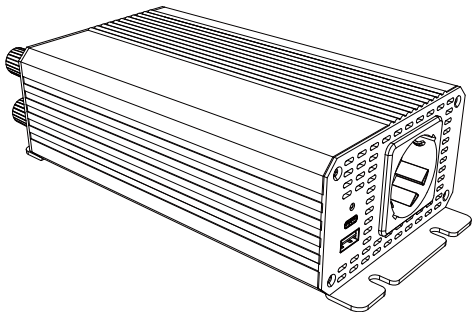
Thank you for purchasing this Pure Sine Wave Inverter.

Before installing and using your new inverter, please read all sections of this guide and any cautionary markings on the inverter, batteries and on your appliances.

General Safety Instructions

- 1.CAUTION:** Do not operate the inverter if the carton or unit has significant damage from being dropped or crushed, received a direct hit of force or is damaged.
- 2.CAUTION:** Do not dismantle the inverter. Contact the seller directly when service or repair is required. Incorrect assembly may result in risk of electrical shock or fire.
- 3.CAUTION:** To reduce the risk of electrical shock, disconnect both AC and DC power from the inverter before any maintenance or cleaning.
- 4.CAUTION:** Protect the inverter from rain, snow, water and spray.
- 5.CAUTION:** Internal inverter components remain charged after power is disconnected.
- 6.CAUTION:** As a precaution - **Keep Children away from the inverter and its components!** The same potentially hazardous or lethal AC power that is found in a normal household 230V AC power outlet can be found in the inverter.
- 7.CAUTION:** Under no circumstance should the user connect live AC (household) power to the inverter's AC outlets. The inverter will become damaged even if it is switched off. This unit can only take 12V DC battery power and invert it to 230V AC household power. This unit is not a battery charger.

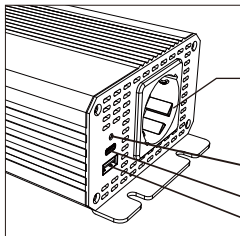
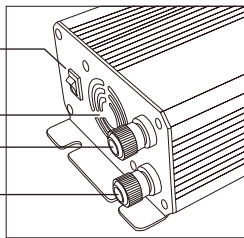
Product Diagram



Power Button

Cooling Fan

DC Input Port
(RED + Positive Electrode)
(Black - Negative Electrode)



EU Outlet

LED Light

USB-C

USB-A

Package Contents:

1*600W Inverter

1*Battery Cable

1*Car Cigarette Lighter Cable

1*User Manual

Tech Specification

Continuous Output	600W
Surge Power	1200W
Input Voltage	DC12V (12V for Lead Acid Battery, 12.8V for LiFePO4 Battery)
AC Voltage	230V±10%
Frequency	50Hz±2Hz
Wave Form	Pure Sine Wave
Total Harmonic Distortion	THD≤3%
Efficiency	87%
USB Output	USB-C Output: PD3.0 65W*1 5V3A;9V3A;12V3A;15V3A;20V3.25A(65W Max) USB-A Output: QC 3.0 18W*1 Dual USB ports simultaneous output: 5V 3A Max(Total)
Undervoltage Protection	10V±0.5V
Overvoltage Protection	15.5V±0.5V
Overload Protection	660W±50W
Short-circuit Protection	Have
Anti-reverse Protection	Have (Connect the cable in correct terminal of positive and negative position, the unit will recover normal work.)
Overheat Protection	65±5°C
Size	243*110*67mm(L*W*H)
Weight	1.1kg
Display Mode	LED Indicator Light

Before starting up your inverter, ensure these conditions are met:

Verify the on/off switch is in the off position.

Verify the Positive (+) battery cable is connected to the positive (+) battery terminal.

Verify the Negative (-) battery cable is connected to the negative (-) battery terminal.

Verify the battery voltage is within the proper range (DC10.5-15V) of the unit.

Car Cigarette Lighter Plug Instructions:

- 1.Start your car engine and insert the inverter car plug into a car 12V outlet.
- 2.Press the inverter power button to power on.
- 3.Connect your electronic device to the inverter AC outlet or USB port.
- 4.Unplug your devices when fully charged and unplug the power inverter when not in use status.



Using Cautions:

- 1.This Inverter only works for DC12V input, please do not use for DC24V.
- 2.Please ensure all devices power within 150W when connecting with the car cigarette lighter cable.
- 3.If over 150W power, please use battery cable to connect with storage battery for power supply.

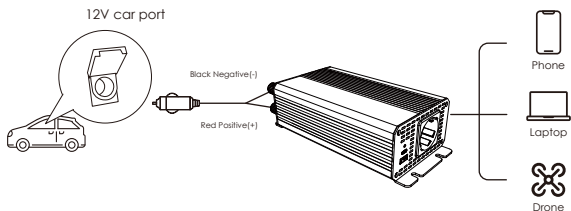
Mount the Inverter:

- 1.Turn the on/off switch on the front panel of the inverter to off position.
- 2.Select an appropriate mounting location and orientation, and then fix the mounting bracket on the both side of the inverter unit with screws.
- 3.Drill pilot holes for the four mounting fasteners (Be careful before drilling or cutting to ensure proper space from existing wiring and hardware)
- 4.Fix the inverter on the installation surface with screws.

Mount Your Inverter

Use in a Car

Please ensure your connected device does not exceed 150W when is charged from 12V Car Port.



Preparing for installation

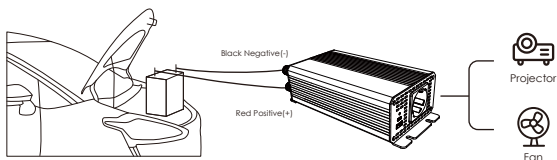
- * IMPORTANT: ALWAYS PLACE THE INVERTER IN AN ENVIRONMENT WHICH IS: WELL VENTILATED
- * NOT EXPOSED TO DIRECT SUNLIGHT OR HEAT SOURCE
- * OUT OF REACH FROM CHILDREN
- * AWAY FROM WATER/MOISTURE, OIL OR GREASE
- * AWAY FROM ANY FLAMMABLE SUBSTANCE

Warning: This device does not provide ignition protection.

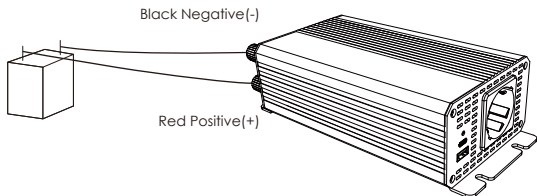
Avoid serious injury or death or explosion. Do not install in compartments containing gasoline fueled engines or gasoline tank, or in areas where ignition protection equipment is required.

Warning: Do not install directly above or below batteries.

Connect to a Car's Battery Directly



Connect to a Battery Directly



NOTE: This unit can support working with LiFePO4 battery(4S 12.8V).

NOTE: For the best load starting performance, the DC cables should be as short and large as possible. A strong and low resistance connection to the DC power source is important for proper operation of the inverter, using a smaller cable may cause the inverter to shut down under a heavy load.

Trouble Shooting

This troubleshooting section will aid you in identifying the source of common problems you may encounter. If you are unable to resolve the problem from the troubleshooting reference table, please contact customer service.

Failure Description	Types	Solutions
No input voltage of the inverter	DC connection of the inverter is loose or damaged.	Please check if the DC connection of the inverter is loose or damaged.
	Connected battery without power.	Please charging your battery.
The cooling fan does not work	The inverter working temperature has not reached the fan's working value.	No need action. The fan will turn on automatically once the inverter detects that the internal temperature has reached working value.
	The fan is damaged	Please contact our after-sales service.
The LED light is not on	The switch didn't turn on.	Please turn on the inverter switch.
	Poor contact of the inverter input port.	Please tighten the connecting cables between inverter and battery.
	The conncted battery is in deep power shortage status.	Please charge your battery.
	Positive and negative terminals are reversed.	Please connect cables in correct terminal. The inverter red cable is to battery positive terminal, and black cable is to battery negative terminal. Then the inverter will recover to normal work after re-starting.
	The inverter is damaged.	Please contact our after-sales service.

Failure Description	Types	Solutions
The red LED light is on	The inverter is in overvoltage protection status.	Please check the battery voltage is in the inverter working voltage range, the inverter will recover to normal work after working voltage is normal.
	The inverter is in low voltage protection status.	Please charging the battery, the inverter will recover to normal working when the battery voltage reaches to the inverter working voltage.
	The inverter is in over-temperature protection status.	1.Please check if the cooling fan is working. If not, please contact our after-sales service. 2.If cooling fan is in normal working, the inverter will recover to normal working after internal temperature cools down.
	The inverter is in overload protection status.	Please check if the working power of the connected device is under 600W. If the power exceeds 600W, please remove the connected device. Please ensure your connected device is within 600W. Note: Inductive load and capacitive load are not included this working wattage range. Please read following description.
	The inverter is in short-circuit protection status.	Please check if connected device is in good working condition. Remove the ill-equipped device and reconnect other good device, then the inverter will recover to normal working after re-starting.

Description of Inductive Loads and Capacitive Loads

Inductive Loads: A type of load generated by an inductor, a coil or any motors. (electric motor, fan, air compressor, inductor, electric drill)

Capacitive Loads: A type of load effect from a capacitor and presented as a capacitive reactance. (laptop, radio circuit)

Contact Information

Company name: Lemanía Energy SA

Address: Route du Bois-de-Bay 28 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Phone: +41227773703

Technical support: info@lemania-energy.com



600 Watt

Reiner Sinus-Wechselrichter

BEDIENUNGSANLEITUNG

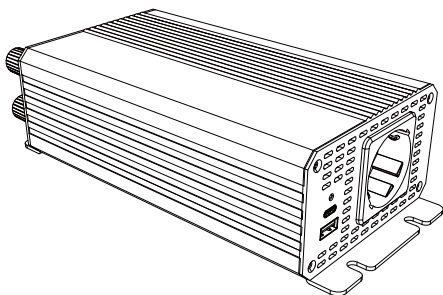
Vielen Dank, dass Sie sich für diesen reinen Sinus-Wechselrichter entschieden haben.

Bevor Sie Ihren neuen Wechselrichter installieren und verwenden, lesen Sie bitte alle Abschnitte dieser Bedienungsanleitung und alle Warnhinweise auf dem Wechselrichter, den Batterien und Ihren Geräten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- 1.VORSICHT:** Betreiben Sie den Wechselrichter nicht, wenn der Karton oder die Einheit durch Herunterfallen oder Quetschen erheblich beschädigt wurde, einen direkten Krafteinschlag erlitten hat oder beschädigt ist.
- 2.VORSICHT:** Demontieren Sie den Wechselrichter nicht. Wenden Sie sich direkt an den Verkäufer, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Bei unsachgemäßer Montage besteht die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes.
- 3.VORSICHT:** Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten sowohl die Wechselstrom- als auch die Gleichstromversorgung vom Wechselrichter.
- 4.VORSICHT:** Schützen Sie den Wechselrichter vor Regen, Schnee, Wasser und Spritzwasser.
- 5.VORSICHT:** Interne Wechselrichterkomponenten bleiben nach Die Stromversorgung ist unterbrochen.
- 6.VORSICHT:** Als Vorsichtsmaßnahme - **Halten Sie Kinder vom Wechselrichter und seinen Komponenten fern!** Die gleiche potenziell gefährliche oder tödliche Wechselstromversorgung, die in einer normalen Haushaltssteckdose mit 230V Wechselstrom zu finden ist, befindet sich auch im Wechselrichter.
- 7.VORSICHT:** Unter keinen Umständen sollte der Benutzer Wechselstrom (Haushaltsstrom) an die AC-Steckdosen des Wechselrichters anschließen. Der Wechselrichter wird auch dann beschädigt, wenn er ausgeschaltet ist. Dieses Gerät kann nur 12V Gleichstrombatterien aufnehmen und auf 230V Wechselstrom-Haushaltsstrom umwandeln. Bei diesem Gerät handelt es sich nicht um ein Batterieladegerät.

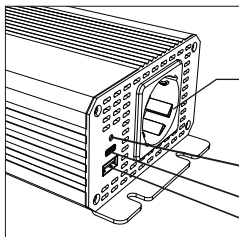
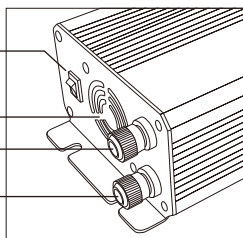
Produktdiagramm



Power-Taste

Ventilator

DC-Eingangsanschluss
(ROT + positive Elektrode)
(Schwarz – negative Elektrode)



EU-Stecker

LED-Licht

USB-C

USB-A

Packungsinhalt:

- 1*600W Wechselrichter
- 1 * Batteriekabel
- 1 * Auto-Zigarettenanzünder
-Kabel
- 1 * Bedienungsanleitung

Technische Spezifikation

Kontinuierlicher Ausgang	600W
Stoßleistung	1200W
Eingangsspannung	DC12V (12V für Blei-Säure-Batterie, 12.8V für LiFePO4-Batterie)
AC-Spannung	230V±10%
Frequenz	50Hz±2Hz
Wellenform	Reine Sinuswelle
Gesamte harmonische Verzerrung	Klirrfaktor ≤ 3%
Effizienz	87%
USB-Ausgang	USB-C-Ausgang: PD3.0 65W*1 5V3A; 9V3A; 12V3A; 15V3A; 20V3.25A (65W max.) USB-A-Ausgang: QC 3.0 18W*1 Gleichzeitiger Ausgang mit zwei USB-Anschlüssen: max. 5V3A (gesamt)
Unterspannungsschutz	10V ± 0.5V
Überspannungsschutz	15.5V ± 0.5V
Überlastschutz	660W ± 50W
Kurzschlusschutz	ja
Anti-Reverse-Schutz (Verpolungsschutz)	ja (Schließen Sie das Kabel an die richtige Klemme der Plus- und Minusposition an, das Gerät arbeitet wieder normal.)
Überhitzungsschutz	65 ± 5°C
Größe	243*110*67 mm (L*B*H)
Gewicht	1.1kg
Anzeige-Modus	LED-Kontrollleuchte

Bevor Sie Ihren Wechselrichter in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

Vergewissern Sie sich, dass sich der Ein-/Ausschalter in der Aus-Position befindet.

Vergewissern Sie sich, dass das Plus-Batteriekabel (+) an den Pluspol (+) der Batterie angeschlossen ist.

Vergewissern Sie sich, dass das Batteriekabel des Minuspols (-) mit dem Minuskabel (-) verbunden ist Batteriepol.

Stellen Sie sicher, dass die Batteriespannung innerhalb des richtigen Bereichs (DC10.5-15V) des Geräts liegt.

Auto-Zigarettenanzünder-Stecker Anleitung:

1. Starten Sie den Motor Ihres Autos und stecken Sie den Wechselrichter-Autostecker in eine 12V Autosteckdose
2. Drücken Sie die Taste des Wechselrichters, um ihn einzuschalten.
3. Schließen Sie Ihr elektronisches Gerät an die Steckdose des Wechselrichters oder den USB-Anschluss an.
4. Trennen Sie Ihre Geräte von der Steckdose, wenn sie vollständig aufgeladen sind, und ziehen Sie den Netzstecker, wenn sie nicht verwendet werden.



Vorsichtsmaßnahmen:

1. Dieser Wechselrichter funktioniert nur für den DC12V-Eingang, bitte verwenden Sie ihn nicht für DC24V.
2. Bitte stellen Sie sicher, dass alle Geräte eine Leistung von 150W haben, wenn Sie sie mit dem Zigaretten Anzünderkabel des Autos verbinden.
3. Bei einer Leistung von mehr als 150W verwenden Sie bitte ein Batteriekabel, um eine Verbindung mit der Speicherbatterie für die Stromversorgung herzustellen.

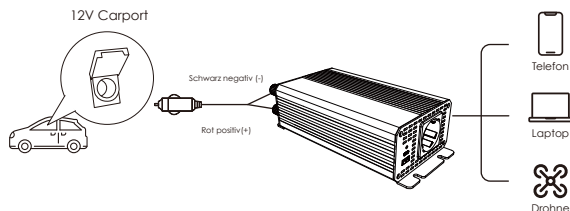
Montieren Sie den Wechselrichter:

1. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter an der Vorderseite des Wechselrichters in die Aus-Position.
2. Wählen Sie eine geeignete Montageposition und -ausrichtung und befestigen Sie dann die Montagehalterung auf beiden Seiten der Wechselrichtereinheit mit Schrauben.
3. Bohren Sie Vorlöcher für die vier Befestigungselemente (Seien Sie vorsichtig, bevor Sie bohren oder schneiden, um sicherzustellen, dass genügend Abstand zu den vorhandenen Kabeln und Hardware vorhanden ist)
Befestigen Sie den Wechselrichter mit Schrauben auf der Installationsfläche.

Montieren Sie Ihren Wechselrichter

Verwendung im Auto

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr angeschlossenes Gerät 150W nicht überschreitet, wenn es über den 12V Carport aufgeladen wird.



Vorbereiten der Installation

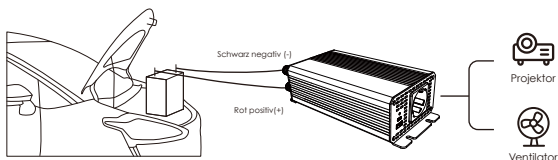
- * **WICHTIG: PLATZIEREN SIE DEN WECHSELRICHTER IMMER IN EINER UMGEBUNG DAS HEISST: GUT BELÜFTET**
- * **NICHT DIREKTER SONNENEINSTRALUNG ODER WÄRMEQUELLE AUSGESETZT**
- * **AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN**
- * **FERN VON WASSER/FEUCHTIGKEIT, ÖL ODER FETT**
- * **FERN VON BRENNBAREN SUBSTANZEN**

Warnung: Dieses Gerät bietet keinen Zündschutz.

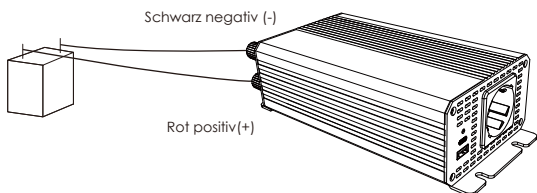
Vermeiden Sie schwere Verletzungen, Tod oder Explosionen. Nicht in Räumen mit Benzinmotoren oder Benzintanks oder in Bereichen, in denen Zündschutzeinrichtungen erforderlich sind, installieren.

Warnung: Nicht direkt über oder unter Batterien installieren.

Direktes Anschließen an die Autobatterie



Direktes Anschließen an eine Batterie



HINWEIS: Dieses Gerät kann den Betrieb mit einer LiFePO₄-Batterie (4S 12.8V) unterstützen.

HINWEIS: Für die beste Laststartleistung sollten die DC-Kabel so kurz und groß wie möglich sein. Eine starke und niederohmige Verbindung zur Gleichstromquelle ist wichtig für den ordnungsgemäßen Betrieb des Wechselrichters, die Verwendung eines kleineren Kabels kann dazu führen, dass sich der Wechselrichter unter hoher Last abschaltet.

Fehlerbehebung

Dieser Abschnitt zur Fehlerbehebung hilft Ihnen dabei, die Ursache häufiger Probleme zu identifizieren, die auftreten können. Wenn Sie das Problem nicht über die Referenztabelle zur Fehlerbehebung beheben können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Beschreibung des Fehlers	Arten	Lösungen
Keine Eingangsspannung des Wechselrichters	Der DC-Anschluss des Wechselrichters ist locker oder beschädigt.	Bitte prüfen Sie, ob der DC-Anschluss des Wechselrichters locker oder beschädigt ist.
	Angeschlossene Batterie ohne Leistung.	Bitte laden Sie Ihren Akku auf.
Der Kühlventilator funktioniert nicht	Die Betriebstemperatur des Wechselrichters hat den Betriebswert des Lüfters nicht erreicht.	Es besteht kein Handlungsbedarf. Der Lüfter schaltet sich automatisch ein, sobald der Wechselrichter erkennt, dass die Innentemperatur den Betriebswert erreicht hat.
	Der Kühlventilator (Lüfter) ist Beschädigt	Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Das LED-Licht leuchtet nicht	Der Schalter ließ sich nicht einschalten.	Bitte schalten Sie den Wechselrichterschalter ein.
	Schlechter Kontakt des Wechselrichters Eingangsanschluss.	Bitte ziehen Sie die Verbindungskabel zwischen Wechselrichter und Batterie fest.
	Die angeschlossene Batterie befindet sich in einem tiefen Strommangel.	Bitte laden Sie Ihren Akku auf.
	Plus- und Minuspol sind vertauscht.	Bitte schließen Sie die Kabel an die richtige Klemme an. Das rote Kabel des Wechselrichters befindet sich am Pluspol der Batterie und das schwarze Kabel am Minuspol der Batterie. Dann kehrt der Wechselrichter nach dem Neustart zur normalen Arbeit zurück.
	Der Wechselrichter ist beschädigt.	Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Beschreibung des Fehlers	Arten	Lösungen
Das LED-Licht leuchtet nicht	Der Wechselrichter befindet sich im Überspannungsschutzstatus.	Bitte überprüfen Sie, ob die Batteriespannung im Arbeitsspannungsbereich des Wechselrichters liegt, der Wechselrichter erholt sich auf Normales Arbeiten, nachdem die Betriebsspannung normal ist.
	Der Wechselrichter befindet sich im Niederspannungsschutzstatus.	Bitte laden Sie die Batterie auf, der Wechselrichter kehrt zum normalen Betrieb zurück, wenn die Batteriespannung die Arbeitsspannung des Wechselrichters erreicht.
	Der Wechselrichter befindet sich im Übertemperaturschutzstatus.	1. Bitte überprüfen Sie, ob der Lüfter funktioniert. Falls nicht, wenden Sie sich bitte an unseren After-Sales-Service. 2. Wenn der Lüfter normal arbeitet, kehrt der Wechselrichter nach dem internen Betrieb wieder zum normalen Betrieb zurück Die Temperatur kühlt ab.
	Der Wechselrichter befindet sich im Überlastschutzstatus.	Bitte überprüfen Sie, ob die Arbeitsleistung des angeschlossenen Geräts unter 600W liegt. Wenn die Leistung 600W überschreitet, entfernen Sie bitte das angeschlossene Gerät. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr angeschlossenes Gerät innerhalb von 600W liegt. Hinweis: Induktive Last und kapazitive Last sind in diesem Arbeitsleistungsbereich nicht enthalten. Bitte lesen Sie die folgende Beschreibung.
	Der Wechselrichter befindet sich im Kurzschlusschutzstatus.	Bitte überprüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät in gutem Zustand ist. Entfernen Sie das schlecht ausgestattete Gerät und schließen Sie ein anderes funktionierendes Gerät wieder an, dann wird der Wechselrichter nach dem Neustart wieder normal funktionieren.

Beschreibung von induktiven und kapazitiven Lasten

Induktive Lasten: Eine Art von Last, die von einer Induktivität, einer Spule oder einem anderen Motor (Elektromotor, Lüfter, Luftkompressor, Induktivität, Bohrmaschine) erzeugt wird. Kapazitive Lasten: Eine Art Lasteffekt eines Kondensators, der als kapazitiver Blindwiderstand dargestellt wird (Laptop, Funkschaltung)

Contact Information

Company name: Lemanía Energy SA

Address: Route du Bois-de-Bay 28 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Phone: +41 22 777 3703

Technical support: info@lemania-energy.com



600 Watt

Inverter a onda sinusoidale pura
Manuale d'uso

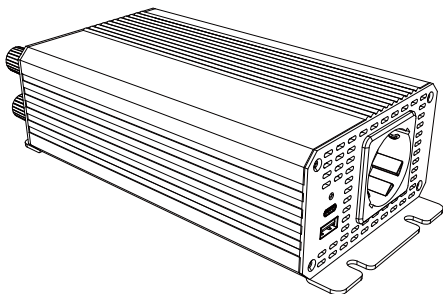
Grazie per aver acquistato questo inverter a onda sinusoidale pura.

Prima di installare e utilizzare il nuovo inverter, leggere tutte le sezioni di questa guida e tutte le avvertenze riportate sull'inverter, sulle batterie e sugli apparecchi.

Istruzioni generali sulla sicurezza

- 1.ATTENZIONE:** Non mettere in funzione l'inverter se la scatola o l'unità presenta danni significativi dovuti a cadute o schiacciamenti, se ha ricevuto un colpo diretto di forza o se è danneggiata.
- 2.ATTENZIONE:** Non smontare l'inverter. In caso di necessità di assistenza o riparazione, rivolgersi direttamente al venditore. Un montaggio errato può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- 3.ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare l'alimentazione CA e CC dall'inverter prima di qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia.
- 4.ATTENZIONE:** Proteggere l'inverter da pioggia, neve, acqua e spruzzi.
- 5.ATTENZIONE:** I componenti interni dell'inverter rimangono carichi anche dopo il distacco dell'alimentazione.
- 6.ATTENZIONE:** Per precauzione, **tenere i bambini lontani dall'inverter e dai suoi componenti!** La stessa corrente alternata potenzialmente pericolosa o letale che si trova in una normale presa di corrente domestica da 230V CA può essere presente nell'inverter.
- 7.ATTENZIONE:** In nessun caso l'utente deve collegare alle prese di corrente alternata (domestica) dell'inverter. L'inverter si danneggia anche se è spento. Questo apparecchio può solo ricevere l'alimentazione della batteria a 12V CC e invertirla in alimentazione domestica a 230V CA. Questo apparecchio non è un caricabatterie.

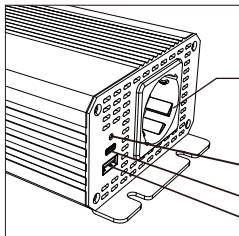
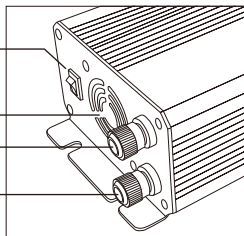
Diagramma di prodotto



Pulsante di accensione

Ventilatore

Porta di ingresso CC
(ROSSO + Elettrodo Positivo)
(Nero - Elettrodo negativo)



Presa UE

Luce a led

USB-C

USB-A

Contenuto del pacco:

- 1 * inverter da 600W
- 1 * cavo per batteria
- 1 * Cavo accendisigari per auto
- 1 * Manuale dell'utente

Specifica tecnica

Uscita continua	600W
Sovralimentazione	1200W
Tensione di ingresso	DC12V (12V per batteria al piombo, 12.8V per batteria LiFePO4)
Tensione AC	230V±10%
Frequenza	50Hz±2Hz
Forma d'onda	Onda sinusoidale pura
Distorsione armonica totale	THD≤3%
Efficienza	87%
Uscita USB	Uscita USB-C: PD3.0 65W*1 5V3A;9V3A;12V3A;15V3A;20V3.25A (65W Max) Uscita USB-A: QC 3.0 18W*1 Doppia porta USB in uscita simultanea: 5V3A Max (Totale)
Protezione da sottotensione	10V±0.5V
Protezione da sovratensione	15.5V±0.5V
Protezione da sovraccarico	660W±50W
Protezione da cortocircuito	sì
Protezione anti-inversione	sì (Collegare il cavo al terminale corretto della posizione positiva e negativa, l'unità riprenderà a funzionare normalmente.)
Protezione contro il surriscaldamento	65±5°C
Dimensione	243*110*67mm(L*W*H)
Peso	1.1kg
Modalità di visualizzazione	Indicatore luminoso a LED

Prima di avviare l'inverter, accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni:

Verificare che l'interruttore on/off sia in posizione off.

Verificare che il cavo positivo (+) della batteria sia collegato al terminale positivo (+) della batteria.

Verificare che il cavo negativo (-) della batteria sia collegato al terminale negativo (-) della batteria.

Verificare che la tensione della batteria rientri nell'intervallo corretto (DC10.5-15V) dell'unità.

Istruzioni per la spina dell'accendisigari dell'auto:

1. Avviare il motore dell'auto e inserire la spina dell'inverter in una presa da 12V dell'auto.
2. Premere il pulsante di accensione dell'inverter per accenderlo.
3. Collegare il dispositivo elettronico alla presa di corrente o alla porta USB dell'inverter.
4. Scollegare i dispositivi quando sono completamente carichi e scollegare l'inverter quando non è in uso.



Utilizzo delle precauzioni:

1. Questo inverter funziona solo per l'ingresso DC12V, non utilizzarlo per DC24V.
2. Assicurarsi che tutti i dispositivi abbiano una potenza di 150W quando si collegano al cavo dell'accendisigari dell'auto.
3. Se la potenza è superiore a 150W, utilizzare il cavo della batteria per collegarsi alla batteria di stoccaggio per l'alimentazione.

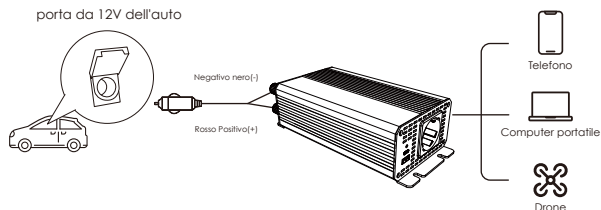
Montare l'inverter:

1. Portare l'interruttore on/off sul pannello frontale dell'inverter in posizione off.
2. Selezionare una posizione e un orientamento di montaggio appropriati, quindi fissare la staffa di montaggio su entrambi i lati dell'inverter con le viti.
3. Praticare i fori pilota per i quattro elementi di fissaggio (fare attenzione prima di forare o tagliare per garantire uno spazio adeguato dal cablaggio e dalla ferramenta esistenti).
Fissare l'inverter sulla superficie di installazione con le viti.

Montare l'inverter

Utilizzo in auto

Assicurarsi che il dispositivo collegato non superi i 150W quando viene caricato dalla porta da 12V dell'auto.



Preparazione per l'installazione

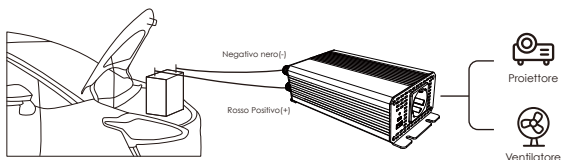
- * **IMPORTANTE: POSIZIONARE SEMPRE L'INVERTER IN UN AMBIENTE CHE SIA: BEN VENTILATO**
- * **NON ESPOSTO ALLA LUCE DIRETTA DEL SOLE O A FONTI DI CALORE**
- * **FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI**
- * **LONTANO DA ACQUA/UMIDITÀ, OLIO O GRASSO**
- * **LONTANO DA QUALSIASI SOSTANZA INFIAMMABILE**

Avvertenza: Questo dispositivo non fornisce una protezione contro l'accensione.

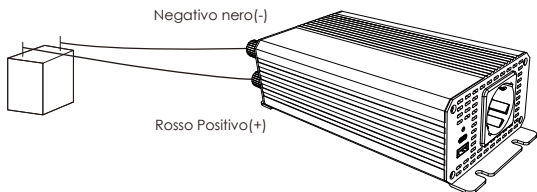
Evitare lesioni gravi, morte o esplosioni. Non installare in compartimenti contenenti motori alimentati a benzina o serbatoi di benzina, o in aree in cui è richiesto un dispositivo di protezione contro l'accensione.

Avvertenza: Non installare direttamente sopra o sotto le batterie.

Collegamento diretto alla batteria dell'auto



Collegamento diretto a una batteria



NOTA: questa unità può funzionare con batterie LiFePO4 (4S 12.8V).

NOTA: Per ottenere le migliori prestazioni di avviamento del carico, i cavi CC devono essere il più corti e grandi possibile. Un collegamento forte e a bassa resistenza alla sorgente di alimentazione DC è importante per il corretto funzionamento dell'inverter; l'utilizzo di un cavo più piccolo può causare lo spegnimento dell'inverter sotto un carico pesante.

Risoluzione dei problemi

Questa sezione dedicata alla risoluzione dei problemi vi aiuterà a individuare l'origine dei problemi più comuni che potreste incontrare. Se non si riesce a risolvere il problema in base alla tabella di riferimento per la risoluzione dei problemi, contattare il servizio clienti.

Descrizione del problema	Tipi	Soluzioni
Nessuna tensione di ingresso dell'inverter	Il collegamento CC dell'inverter è allentato o danneggiato.	Controllare se il collegamento CC dell'inverter è allentato o danneggiato.
	Batteria collegata senza alimentazione.	Caricare la batteria.
Il ventilatore di raffreddamento non funziona	La temperatura di esercizio dell'inverter non ha raggiunto il valore di esercizio del ventilatore.	Non è necessario intervenire. La ventola si accende automaticamente quando l'inverter rileva che la temperatura interna ha raggiunto il valore di lavoro.
	La ventola è danneggiata	Si prega di contattare il nostro servizio post-vendita.
La spia LED non è accesa	L'interruttore non si è acceso.	Accendere l'interruttore dell'inverter.
	Contatto insufficiente della porta d'ingresso dell'inverter.	Serrare i cavi di collegamento tra l'inverter e la batteria.
	La batteria collegata è in stato di profonda carenza di energia.	Caricare la batteria.
	I terminali positivi e negativi sono invertiti.	Collegare i cavi al terminale corretto. Il cavo rosso dell'inverter va al terminale positivo della batteria, mentre il cavo nero va al terminale negativo della batteria. Dopo il riavvio, l'inverter riprenderà a funzionare normalmente.
	L'inverter è danneggiato.	Si prega di contattare il nostro servizio post-vendita.

Descrizione del problema	Tipi	Soluzioni
La spia LED non è accesa	L'inverter è in stato di protezione da sovratensione.	Controllare che la tensione della batteria rientri nell'intervallo di tensione di lavoro dell'inverter; l'inverter riprenderà a funzionare normalmente dopo che la tensione di lavoro sarà normale.
	L'inverter è in stato di protezione da bassa tensione.	Se si carica la batteria, l'inverter tornerà a funzionare normalmente quando la tensione della batteria raggiungerà la tensione di esercizio dell'inverter.
	L'inverter è in stato di protezione da sovratemperatura.	1. Controllare se la ventola di raffreddamento funziona. In caso contrario, contattare il nostro servizio post-vendita. 2. Se la ventola di raffreddamento funziona normalmente, l'inverter tornerà a funzionare normalmente dopo il raffreddamento della temperatura interna.
	L'inverter è in stato di protezione da sovraccarico.	Verificare che la potenza di lavoro del dispositivo collegato sia inferiore a 600W. Se la potenza supera i 600W, rimuovere il dispositivo collegato. Assicurarsi che il dispositivo collegato non superi i 600W. Nota: il carico induttivo e il carico capacitivo non sono inclusi in questo intervallo di potenza di lavoro. Leggere la seguente descrizione.
	L'inverter è in stato di protezione da cortocircuito.	Verificare che il dispositivo collegato sia in buone condizioni di funzionamento. Rimuovere il dispositivo difettoso e ricollegare un altro dispositivo funzionante, quindi l'inverter riprenderà a funzionare normalmente dopo il riavvio.

Descrizione dei carichi induttivi e dei carichi capacitivi

Carichi induttivi: Un tipo di carico generato da un induttore, una bobina o qualsiasi motore (motore elettrico, ventilatore, compressore d'aria, induttore, trapano elettrico) **Carichi capacitivi:** Un tipo di carico generato da un condensatore e presentato come una reattanza capacitiva (computer portatile, circuito radio).

Contact Information

Company name: Lemanía Energy SA

Address: Route du Bois-de-Bay 28 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Phone: +41 22 777 3703

Technical support: info@lemania-energy.com



600 Watt

Inversor de onda sinusoidal pura

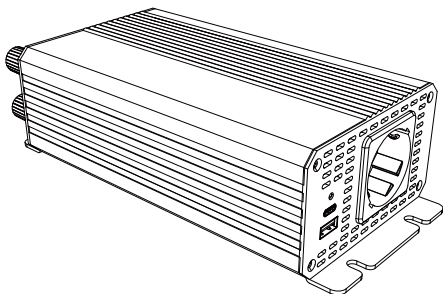
Manuel d'utilisation

Gracias por adquirir este inversor de onda sinusoidal pura. Antes de instalar y utilizar su nuevo inversor, lea todas las secciones de esta guía y cualquier indicación de precaución en el inversor, las baterías y sus aparatos.

Instrucciones generales de seguridad

- 1.PRECAUCIÓN:** No utilice el inversor si la caja o la unidad presentan daños importantes por haberse caído o aplastado, haber recibido un fuerte golpe directo o estar dañadas.
- 2.PRECAUCIÓN:** No desmonte el inversor. Póngase en contacto directamente con el vendedor cuando necesite servicio o reparación. Un montaje incorrecto puede provocar riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- 3.PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la alimentación de CA y CC del inversor antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.
- 4.PRECAUCIÓN:** Proteja el inversor de la lluvia, la nieve, el agua y las salpicaduras.
- 5.PRECAUCIÓN:** Los componentes internos del inversor permanecen cargados después de desconectar la alimentación.
- 6.PRECAUCIÓN:** Como medida de precaución, **mantenga a los niños alejados del inversor y sus componentes.** La misma corriente alterna potencialmente peligrosa o letal que se encuentra en una toma de corriente doméstica normal de 230V CA puede encontrarse en el inversor.
- 7.PRECAUCIÓN:** El usuario no debe conectar bajo ninguna circunstancia corriente alterna (doméstica) a las tomas de CA del inversor. El inversor se dañará aunque esté apagado. Esta unidad sólo puede tomar alimentación de batería de 12V CC e invertirla a alimentación doméstica de 230V CA. Esta unidad no es un cargador de baterías.

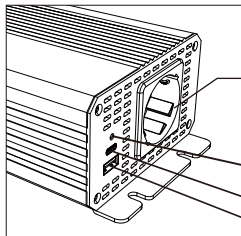
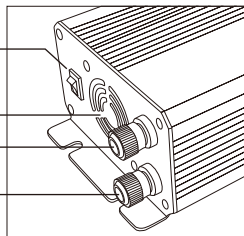
Esquema del producto



Botón de encendido

Ventilador

Puerto de entrada CC
(ROJO + Electrodo Positivo)
(Negro - Electrodo negativo)



Enchufe UE

Luz LED

USB-C

USB-A

Contenidos del paquete:

- 1 * inversor de 600W.
- 1 * cable de batería
- 1 * Cable para encendedor de cigarrillos de coche
- 1 * Manual de usuario

Especificaciones técnicas

Salida continua	600W
Sobretensión	1200W
Tensión de entrada	DC12V (12V for Lead Acid Battery, 12.8V for LiFePO4 Battery)
Tensión CA	230V±10%
Frecuencia	50Hz±2Hz
Forma de onda	Pure Sine Wave
Distorsión armónica total	THD≤3%
Eficiencia	87%
Salida USB	USB-C Output: PD3.0 65W*1 5V3A;9V3A;12V3A;15V3A;20V3.25A (65W Max) USB-A Output: QC 3.0 18W*1 Dual USB ports simultaneous output: 5V3A Max (Total)
Protección contra subtensión	10V±0.5V
Protección contra sobretensión	15.5V±0.5V
Protección contra sobrecarga	660W±50W
Protección contra cortocircuitos	Con
Protección anti-retroceso	Con (Conecte el cable en el terminal correcto de la posición positiva y negativa, la unidad recuperará el trabajo normal.)
Protección contra sobrecalentamiento	65±5°C
Tamaño	243*110*67mm(L*W*H)
Peso	1.1kg
Modo de visualización	LED Indicator Light

Antes de poner en marcha su inversor, asegúrese de que se cumplen estas condiciones:

Compruebe que el interruptor de encendido/apagado está en la posición de apagado.

Compruebe que el cable positivo (+) de la batería está conectado al borne positivo (+) de la batería.

Compruebe que el cable negativo (-) de la batería está conectado al terminal negativo (-) de la batería.

Verifique que el voltaje de la batería esté dentro del rango apropiado (DC10.5-15V) de la unidad.

Instrucciones para el enchufe del encendedor del coche:

1. Arranca el motor de tu coche e inserta el enchufe del inversor en una toma de 12V.

2. Pulsa el botón de encendido del inversor para encenderlo.

3. Conecta tu dispositivo electrónico a la toma de CA del inversor o al puerto USB.

4. Desenchufe sus dispositivos cuando estén completamente cargados y desenchufe el inversor cuando no esté en uso.



Precauciones de uso:

1. Este inversor sólo funciona para entrada DC12V, por favor no lo utilice para DC24V.

2. Por favor, asegúrese de que todos los dispositivos de energía dentro de 150W cuando se conecta con el cable del encendedor del coche.

3. If más de 150W de potencia, por favor, utilice el cable de la batería para conectar con la batería de almacenamiento para la fuente de alimentación.

Instale el inversor:

1. Coloque el interruptor de encendido/apagado del panel frontal del inversor en la posición de apagado.

2. Seleccione una ubicación y orientación de montaje adecuadas y, a continuación, fije el soporte de montaje en ambos lados de la unidad del inversor con tornillos.

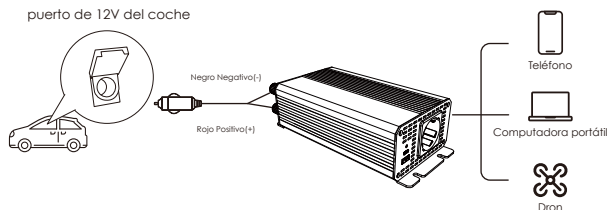
3. Taladre orificios piloto para los cuatro elementos de fijación de montaje (tenga cuidado antes de taladrar o cortar para garantizar un espacio adecuado respecto al cableado y la tornillería existentes).

4. Fije el inversor en la superficie de instalación con tornillos.

Instale el inversor:

Uso en coche

Asegúrese de que el dispositivo conectado no supere los 150W cuando se cargue desde el puerto de 12V del coche.



Preparación de la instalación

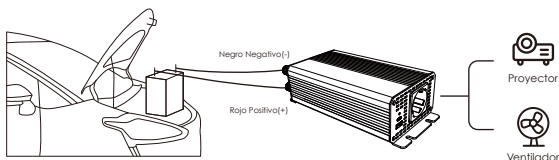
- * **IMPORTANTE: COLOQUE SIEMPRE EL INVERSOR EN UN ENTORNO QUE ESTÉ BIEN VENTILADO**
- * **NO EXPUESTO A LA LUZ SOLAR DIRECTA NI A FUENTES DE CALOR**
- * **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**
- * **ALEJADO DE AGUA/HUMEDAD, ACEITE O GRASA**
- * **ALEJADO DE CUALQUIER SUSTANCIA INFLAMABLE**

Advertencia: Este dispositivo no proporciona protección contra ignición.

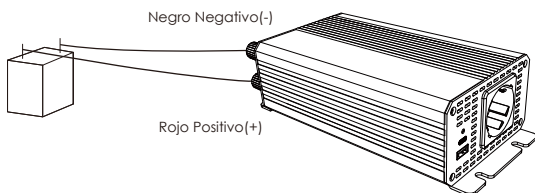
Evite lesiones graves o la muerte o explosión. No lo instale en compartimentos que contengan motores alimentados con gasolina o depósitos de gasolina, ni en zonas donde se requiera equipo de protección contra ignición.

Advertencia: No lo instale directamente encima o debajo de las baterías.

Conexión directa a la batería del coche



Conexión directa a una batería



NOTA: Esta unidad puede trabajar con baterías LiFePO4 (4S 12.8V).

NOTA: Para obtener el mejor rendimiento de arranque con carga, los cables de CC deben ser lo más cortos y grandes posible. Una conexión fuerte y de baja resistencia a la fuente de alimentación de CC es importante para el correcto funcionamiento del inversor, el uso de un cable más pequeño puede hacer que el inversor se apague bajo una carga pesada.

Solución de problemas

Esta sección de solución de problemas le ayudará a identificar el origen de los problemas más comunes que pueda encontrar. Si no puede resolver el problema a partir de la tabla de referencia de solución de problemas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Descripción del fallo	Tipos	Soluciones
No hay tensión de entrada del inversor	La conexión de CC del inversor está suelta o dañada.	Compruebe si la conexión de CC del inversor está suelta o dañada.
	Batería conectada sin alimentación.	Cargue la batería.
El ventilador de refrigeración no funciona	La temperatura de trabajo del inversor no ha alcanzado el valor de trabajo del ventilador.	No es necesario. El ventilador se encenderá automáticamente cuando el inversor detecte que la temperatura interna ha alcanzado el valor de trabajo.
	El ventilador está dañado.	Póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
La luz LED no se enciende	El interruptor no se ha encendido.	Encienda el interruptor del inversor.
	Mal contacto del inversor del inversor.	Apriete los cables de conexión entre el inversor y la batería.
	La batería conectada está en estado de falta de energía.	Cargue la batería.
	Los terminales positivo y negativo están invertidos.	Conecte los cables al terminal correcto. El cable rojo del inversor debe conectarse al borne positivo de la batería y el cable negro al borne negativo. Una vez reiniciado, el inversor volverá a funcionar con normalidad.
	El inversor está dañado.	Póngase en contacto con nuestro servicio posventa.

Descripción del fallo	Tipos	Soluciones
La luz LED no se enciende	El inversor está en estado de protección contra sobretensión.	Compruebe que la tensión de la batería está dentro del rango de tensión de trabajo del inversor. funcionamiento normal cuando la tensión de trabajo sea normal.
	El inversor se encuentra en estado de protección contra baja tensión.	Cargue la batería, el inversor volverá a funcionar con normalidad cuando la tensión de la batería alcance la tensión de trabajo del inversor.
	El inversor se encuentra en estado de protección contra sobrettemperatura.	1.Compruebe si el ventilador de refrigeración funciona. Si no es así, póngase en contacto con nuestro servicio postventa. 2.Si el ventilador de refrigeración funciona normalmente, el inversor volverá a funcionar normalmente cuando la temperatura interna se enfríe.
	El inversor se encuentra en estado de protección contra sobrecarga.	Por favor, compruebe si la potencia del dispositivo conectado es inferior a 600W. Si la potencia supera los 600W, retire el dispositivo conectado. Asegúrese de que la potencia del dispositivo conectado no supera los 600W. Nota: La carga inductiva y la carga capacitiva no están incluidas en este rango de potencia. Lea la siguiente descripción.
	El inversor está en estado de protección contra cortocircuitos.	Compruebe si el dispositivo conectado funciona correctamente. Retire el dispositivo en mal estado y vuelva a conectar otro dispositivo en buen estado, entonces el inversor recuperará el funcionamiento normal después de volver a arrancar.

Descripción de las cargas inductivas y capacitivas

Cargas inductivas: Un tipo de carga generada por un inductor, una bobina o cualquier motor (motor eléctrico, ventilador, compresor de aire, inductor, taladro eléctrico)

Cargas capacitivas: Un tipo de carga efecto de un condensador y presentado como una reactancia capacitiva (ordenador portátil, circuito de radio)

Contact Information

Company name: Lemanía Energy SA

Address: Route du Bois-de-Bay 28 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Phone: +41227773703

Technical support: info@lemania-energy.com



600 Watt

Inversor de onda sinusoidal pura

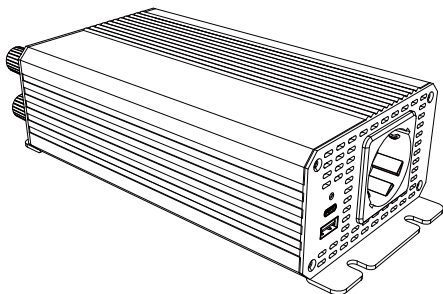
Manual do utilizador

Obrigado por ter adquirido este inversor de onda sinusoidal pura. Antes de instalar e utilizar o seu novo inversor, leia todas as secções deste guia e quaisquer marcas de precaução no inversor, nas baterias e nos seus aparelhos.

Instruções gerais de segurança

- 1.CUIDADO:** Não opere o inversor se a caixa ou a unidade apresentar danos significativos devido a queda ou esmagamento, se tiver recebido um impacto direto de força ou se estiver danificada.
- 2.CUIDADO:** Não desmonte o inversor. Contacte diretamente o vendedor quando for necessária assistência ou reparação. A montagem incorrecta pode resultar em risco de choque eléctrico ou incêndio.
- 3.CUIDADO:** Para reduzir o risco de choque eléctrico, desligue a alimentação CA e CC do inversor antes de qualquer manutenção ou limpeza.
- 4.CUIDADO:** Proteja o inversor da chuva, neve, água e salpicos.
- 5.CUIDADO:** Os componentes internos do inversor permanecem carregados após a inversor permanecem carregados depois de a alimentação ser desligada.
- 6.CUIDADO:** Como medida de precaução - **Mantenha as crianças afastadas do inversor e dos seus componentes!** A mesma energia CA potencialmente perigosa ou letal que se encontra numa tomada eléctrica doméstica normal de 230V CA pode ser encontrada no inversor.
- 7.PRECAUCIÓN:** O utilizador não deve, em circunstância alguma, ligar energia CA (doméstica) em tensão às tomadas CA do inversor. O inversor ficará danificado mesmo que esteja desligado. Esta unidade só pode receber energia de bateria de 12V DC e invertê-la para energia doméstica de 230V AC. Esta unidade não é um carregador de bateria.

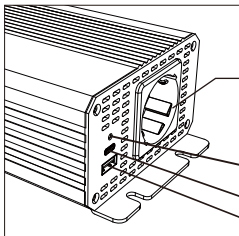
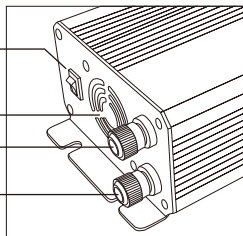
Diagrama do produto



Botão de energia

Ventoinha

Porta de entrada CC
(VERMELHO + Eletrodo Positivo)
(Preto - Eletrodo Negativo)



Tomada da UE

Luz LED

USB-C

USB-A

Conteúdo do pacote:

1*600W Inversor

1 * cabo da bateria

1 * cabo de acendedor de
cigarros do carro

1 *Manual do usuário

Especificação técnica

Saída continua	600W
Potência de pico	1200W
Tensão de entrada	DC12V (12V para bateria de chumbo-ácido, 12.8V para bateria LiFePO4)
Tensão AC	230V±10%
Frequência	50Hz±2Hz
Forma de onda sinusoidal pura	Onda sinusoidal pura
Distorção harmônica total	THD≤3%
Eficiência	87%
Saída USB	Saída USB-C: PD3.0 65W*1 5V3A;9V3A;12V3A;15V3A;20V3.25A (65W Max) Saída USB-A: QC 3.0 18W*1 Saída simultânea de duas portas USB: 5V3A Max (Total)
Proteção contra subtensão	10V±0.5V
Proteção contra subrefensão	15.5V±0.5V
Proteção contra sobrecarga	660W±50W
Proteção contra curto-circuito	Sim
Proteção anti – reversão	Sim (Ligue o cabo no terminal correto da posição positiva e negativa, a unidade recuperará o trabalho normal)
Proteção contra sobreaquecimento	65±5°C
Tamanho	243*110*67mm(L*W*H)
Peso	1.1kg
Modo de exibição	Luz LED indicadora

Antes de colocar o inversor em funcionamento, certifique-se de que estas condições são cumpridas:

Verifique se o interruptor de ligar/desligar está na posição de desligado. Verifique se o cabo positivo (+) da bateria está ligado ao terminal positivo (+) da bateria.

Verifique se o cabo negativo (-) da bateria está ligado ao terminal negativo (-) da bateria.

Verifique se a tensão da bateria está dentro do intervalo correto (DC10.5-15V) da unidade.

Instruções para a ficha de isqueiro do automóvel:

1. ligue o motor do seu automóvel e insira o cabo do inversor numa tomada de 12V do automóvel.
2. Aperte o botão de alimentação do inversor para o ligar.
3. Ligue o seu dispositivo eletrónico à tomada CA ou à porta USB do inversor.
4. Desligue os seus dispositivos quando estiverem totalmente carregados e desligue o inversor quando não estiver a ser utilizado.



Precauções de utilização:

1. Este inversor só funciona para entrada DC12V, por favor não o use para DC24V.
2. Ao conectar o cabo de isqueiro do automóvel, certifique-se de que a potência de todos os dispositivos não ultrapassa os 150W.
3. Se a potência for superior a 150W, utilize o cabo da bateria para conectar à bateria de armazenamento para alimentação eléctrica.

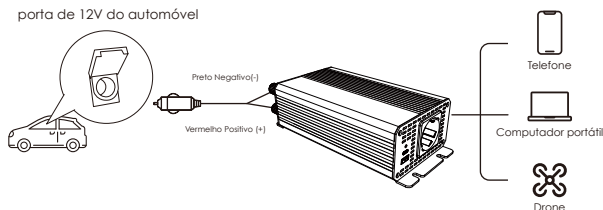
Montar o inversor:

1. Rodar o interruptor on/off no painel frontal do inversor para a posição off.
2. Selecionar um local de montagem e orientação adequados e, em seguida, fixar o suporte de montagem em ambos os lados da unidade do inversor com parafusos.
3. Faça furos piloto para os quatro fixadores de montagem (tenha cuidado antes de perfurar ou cortar para garantir um espaço adequado em relação à cablagem e ao hardware existentes) Fixar o inversor na superfície de instalação com parafusos.

Montar o inversor

Utilização num automóvel

Certifique-se de que o seu dispositivo ligado não excede 150W quando é carregado a partir da porta de 12V do automóvel.



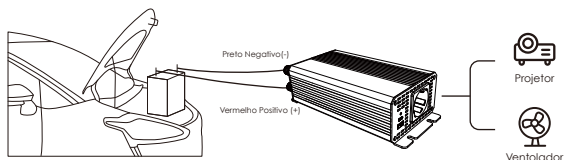
Preparação para a instalação

- * **IMPORTANTE: COLOCAR SEMPRE O INVERSOR NUM AMBIENTE QUE SEJA: BEM VENTILADO**
- * **NÃO EXPOR À LUZ SOLAR DIRECTA OU A UMA FONTE DE CALOR**
- * **MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS**
- * **MANTER LONGE DE ÁGUA/HUMIDADE, ÓLEO OU GORDURA**
- * **MANTER AFASTADO DE QUALQUER SUBSTÂNCIA INFLAMÁVEL**

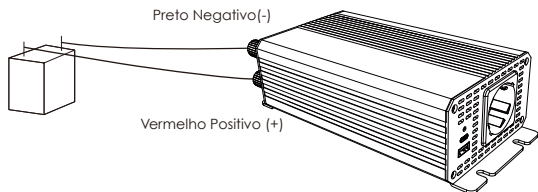
Aviso: Este dispositivo não fornece proteção contra ignição. Evite ferimentos graves, morte ou explosão. Não instalar em compartimentos que contenham motores a gasolina ou depósitos de gasolina, ou em áreas onde seja necessário equipamento de proteção contra ignição.

Aviso: Não instalar diretamente por cima ou por baixo das baterias.

Ligar diretamente à bateria do automóvel



Ligar diretamente a uma bateria



NOTA: Esta unidade pode funcionar com uma bateria LiFePO4 (4S 12.8V).

NOTA: Para obter o melhor desempenho de arranque da carga, os cabos CC devem ser o mais grosso e curto possível. Uma ligação forte e de baixa resistência à fonte de alimentação CC é importante para o funcionamento correto do inversor; a utilização de um cabo mais fino pode fazer com que o inversor se desligue sob uma carga pesada.

Resolução de problemas

Esta secção de resolução de problemas ajuda-o a identificar a origem de problemas comuns que possa encontrar. Se não conseguir resolver o problema com base na tabela de referência de resolução de problemas, contacte o serviço de apoio ao cliente.

Descrição da avaria	Tipos	Soluções
Sem tensão de entrada do inversor	A ligação CC do inversor está solta ou danificada.	Verificar se a ligação CC do inversor está solta ou danificada.
	Bateria ligada sem energia.	Carregue a sua bateria.
A ventoinha de arrefecimento não funciona	A temperatura de funcionamento do inversor não atingiu o valor de funcionamento da ventoinha.	Não é necessário atuar. A ventoinha liga-se automaticamente quando o inversor detecta que a temperatura interna atingiu o valor de funcionamento.
	O ventilador está danificado	Contacte o nosso serviço pós-venda.
A luz LED não está acesa	O interruptor não se ligou.	Ligar o interruptor do inversor.
	Mau contacto da porta de entrada do inversor.	Aperte bem os cabos de ligação entre o inversor e a bateria.
	A bateria ligada está em estado de falta de energia profunda.	Carregue a sua bateria.
	Os terminais positivos e negativos estão invertidos.	Ligue os cabos ao terminal correto. O cabo vermelho do inversor está no terminal positivo da bateria, e o cabo preto está no terminal negativo da bateria. Assim, o inversor recuperará o funcionamento normal depois de voltar a arrancar.
	O inversor está danificado.	Contacte o nosso serviço pós-venda.

Descrição da avaria	Tipos	Soluções
A luz LED não está acesa	O inversor está no estado de proteção contra sobretensão.	Verifique se a tensão da bateria está dentro da gama de tensão de funcionamento do inversor, o inversor recuperará o trabalho normal quando a tensão de trabalho estiver normal.
	O inversor está no estado de proteção de baixa tensão.	Se carregar a bateria, o inversor voltará a funcionar normalmente quando a tensão da bateria atingir a tensão de funcionamento do inversor.
	O inversor está no estado de proteção contra sobreaquecimento.	1.Verificar se a ventoinha de arrefecimento está a funcionar.Se não estiver, por favor contacte o nosso serviço pós-venda. 2.Se a ventoinha de arrefecimento estiver a funcionar normalmente, o inversor recuperará o funcionamento normal após a temperatura interna arrefecer.
	O inversor está no estado de proteção contra sobrecarga.	Verifique se a potência de funcionamento do dispositivo ligado é inferior a 600W. Se a potência for superior a 600W, retire o dispositivo ligado. Certifique-se de que o dispositivo ligado não excede os 600W. Nota: A carga indutiva e a carga capacitiva não estão incluídas neste intervalo de potência de funcionamento. Leia a descrição seguinte.
	O inversor está no estado de proteção contra curto-circuitos.	Por favor, verifique se o dispositivo ligado está em boas condições de funcionamento. Retire o dispositivo mal equipado e volte a ligar outro dispositivo em boas condições, depois o inversor recuperará o funcionamento normal após o novo arranque.

Descrição de Cargas Indutivas e Cargas Capacitivas

Cargas indutivas: Um tipo de carga gerada por um indutor, uma bobina ou qualquer motor (motor elétrico, ventilador, compressor de ar, indutor, berbequim elétrico)

Cargas Capacitivas: Um tipo efeito de carga de um condensador e apresentado como uma reactância capacitiva (computador portátil, circuito de rádio)

Contact Information

Company name: Lemanía Energy SA

Address: Route du Bois-de-Bay 28 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Phone: +41227773703

Technical support: info@lemania-energy.com



